

## Hizmet Tanımı

### IBM Engineering Lifecycle Management Extended SaaS (IBM Mühendislik Yaşam Döngüsü Yönetimi Genişletilmiş Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı)

Bu Hizmet Tanımında, Bulut Hizmeti açıklanır. Müşterinin siparişine ilişkin fiyatlandırma ve ek ayrıntıları geçerli sipariş belgelerinde sağlanır.

#### 1. Bulut Hizmeti

Bu IBM Engineering Lifecycle Management Extended SaaS olanağı, bir uygulama yaşam döngüsü yönetimi ile yazılım ve sistem mühendisliği çözümü olan bu Bulut Hizmeti için yönetilen hizmetler, sürekli bakım, yama uygulama ve yükseltmeler sağlar.

Müşterinin 1.1.1-1.1.9 maddelerinde açıklanan kümülatif yetkisi, tahsis edilen ortamın yapılandırmasını belirler. "Professional Tier (Profesyonel Seviye)", 100 adede kadar Yetkili Kullanıcı ya da 40 adede kadar Eşzamanlı Kullanıcı yetkisi edinmiş olan Müşterilere uygundur. "Enterprise Tier (Kurumsal Seviye)", 100 adetten fazla Yetkili Kullanıcı ya da 40 adetten fazla Eşzamanlı Kullanıcı yetkisi edinmiş olan Müşterilere uygundur. IBM Engineering Workflow Management Contributor SaaS için her 3 Yetkili ya da Eşzamanlı Kullanıcı yetkisi, seviye sınıflandırmasının belirlenmesinde 1 kullanıcı olarak kabul edilir.

Seviyeler aşağıda belirtilen özellikleri sunar:

Profesyonel Seviyesinde aşağıda belirtilenler sağlanır:

- Ücretsiz olarak 100 Gigabayta kadar veri depolaması; ve
- Kullanıcılarının yönetilmesi için özel olarak ayrılmış bir LDAP.

Kurumsal Seviye aşağıda belirtilen özelliklere sahiptir:

- Bir sanal özel bulut ortamında devreye alınır;
- Kararlı durumda çalışması sırasında ağ bağlantılılığının sağlanması için isteğe bağlı olarak bir tesisler arası IPsec VPN tüneli ile ortamın ilk sağlanması sırasında isteğe bağlı olarak kurulur;
- Ücretsiz olarak 200 Gigabayta kadar veri depolaması ile sağlanır;
- Kullanıcılarının yönetilmesi için özel olarak ayrılmış bir LDAP sağlanır ve Bulut Hizmeti için kullanıcı oturum açma kimlik bilgileriyle var olan yerleştirilmiş LDAP sunucu hesaplarını eşleme seçeneği mevcuttur; ve
- Yıllık bazda en az bir ay için bir User Acceptance Test (Kullanıcı Kabul Testi) eşgörünümüne abone olunması gereklidir.

IBM Rational Quality Assistant, ayrı bir Bulut Hizmeti olup, yukarıda belirtilen özellikler geçerli değildir.

#### 1.1 Olanaklar

Müşteri, aşağıda belirtilen mevcut olanaklar arasından seçim yapabilir.

##### 1.1.1 IBM Engineering Test Management SaaS (IBM Mühendislik Test Yönetimi Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı)

Bu Bulut Hizmeti, dinamik test planları, yönetişimi sağlanan iş akışları, laboratuvar verimliliği, test kapsamı analizi ve manuel test yazarlığı sağlar. Bu özellikler, iş öğeleri ve gereksinimleri gibi diğer yaşam döngüsü çıktılarıyla, raporlama ve gösterge panolarıyla bütünleşir. Bir projenin durumunun ve ilerleyişinin izlenmesine yardımcı olmak üzere ayrıntılı ve yüksek düzeyde özelleştirilmiş analitik sağlar.

Özelleştirilebilir raporlar yaşam döngüsünün tamamında, gereksinimler, iş öğeleri, yapılar, test senaryoları ve test sonuçları dahil olmak üzere, çıktılarına yönelik hem gerçek zamanlı görünüm hem de geçmiş eğilimleri sağlar. Ekip raporları ve gösterge panoları, Müşterilerin, projelerinin durumunu takip etmelerine yardımcı olur. Gösterge panoları; iş öğesi sorgularına, olay özet akışlarına, raporlara ve ilerleyişin anlaşılması açısından kritik diğer öğelere ilişkin tek bir görünüm sağlar.

### 1.1.2 IBM Engineering Workflow Management SaaS (IBM Mühendislik İş Akışı Yönetimi Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı)

Bu Bulut Hizmeti, aşağıda açıklanan şekilde değişiklik yönetimi, planlama, yazılım yapılandırma yönetimi ve otomasyon yetenekleri sağlar:

#### a. Değişiklik Yönetimi

Değişiklik Yönetiminin başlıca özelliği, öyküleri, hataları, hikayeleri, görevleri ve olağan kusurları takip edip koordine eden özelleştirilebilir iş öğeleridir. İş öğeleri ve iş akışı süreci, Müşterinin herhangi bir süreci desteklemeye ilişkin belirli gereksinimlerini karşılamak için özelleştirilebilir. Sürecin temel mimariden ayrılmasıyla, yeni iş akışları ve süreç, gelecekte veya yeni metodolojiler ortaya çıktıkça değişiklik yapılması gerektiğinde eklenebilir ve ekipler arasında paylaşılabılır.

#### b. Planlama

Planlama yeteneği, projelerin tamamında söz konusu projelerde yer alan ekipler için ve bağımsız geliştiriciler için planlama, tahminde bulunma, derecelendirme ve hız yönetimi konularında yardımcı olacak araçlar sağlar. Ekipteki herkes planlara erişebilir ve planlar, zaman içinde herhangi bir noktada yayınlara ve yinelemelere ilişkin ilerlemeyi gösterir. Planlama yeteneği, iş akışını önceliklendirmek ve optimize etmek amacıyla veya hizmet sağlama döngülerini hızlandırmak için engellenen görevleri hızlı bir şekilde ele almak amacıyla görsel görev panoları ve Kanban panoları içerir.

#### c. Yazılım Yapılandırma Yönetimi

Bileşen tabanlı kaynak kontrol sistemi; paralel geliştirme, çevik geliştirme ve farklı coğrafi bölgelerde bulunan ekipler için güçlü destek sağlar. Hata takibi, yapılar ve süreç otomasyonu sayesinde güçlü bir bütünleştirme sağlar.

#### d. Yapı Otomasyonu

Yapı Otomasyonu yeteneği, geliştirme ve test ekiplerine yapı yönetimi kontrolü sağlar. Ekip üyeleri, yapı ilerlemesini takip edebilir, yapıya ilişkin uyarıları ve sonuçları görüntüleyebilir, yapı talebinde bulunabilir ve yapıların değişiklik setleri ve iş öğeleri gibi çıktılarla ilişkisini izleyebilirler.

#### e. Raporlama

Raporlama yeteneği, kullanımı kolay bir kendi kendine hizmet raporlama arabirimi sağlar. Bu arabirim, web tabanlı proje durumuna ve ekipler ile programlar genelinde yapılan çalışmaların görsel olarak izlenmesine olanak sağlamak için görsel gösterge panolarıyla bütünleşir. Hem gelişmiş projeler arası hem de yetenekler arası raporlama ve bunların yanı sıra eğilim ve geçmiş veri analizi de desteklenir. Gösterge panoları, temel canlı proje verileri ve durumunu kuruluşun tamamına iletir, böylece ekiplerin "eskimiş" veri durumu raporlarından uzak kalmalarına olanak verir.

### 1.1.3 IBM Engineering Workflow Management Contributor SaaS

Bu Bulut Hizmeti, IBM Engineering Workflow Management SaaS'ın yeteneklerinin bir alt kümesini sağlar. Bu Bulut Hizmetine, yukarıda açıklanan değişiklik yönetimi, planlama ve raporlama yetenekleri dahildir ancak Yazılım Yapılandırma Yönetimi veya Otomasyon dahil değildir.

### 1.1.4 IBM Engineering Requirements Management DOORS Next SaaS (IBM Mühendislik Gereksinimleri Yönetimi DOORS Next Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı)

Bu Bulut Hizmeti, özellikle ilişkili geliştirme iş öğeleri ve test çıktılarıyla ilgili olarak, gereksinimleri toplamak, düzenlemek ve işbirliği içinde incelemek, analiz etmek ve raporlamak için hafif gereksinimlerden tamamen yasal olarak düzenlenmiş sistem mühendisliği araçlarına kadar çeşitli gereksinim uygulamaları için destek sağlar.

### 1.1.5 IBM Engineering Lifecycle Optimization Engineering Insights SaaS (IBM Mühendislik Yaşam Döngüsü Optimizasyonu Mühendislik İçgörülerini Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı)

Bu Bulut Hizmeti, proje verimliliğini ve ürün bütünlüğünü iyileştirmeye yardımcı olacak içgörüler üretmek için yaşam döngüsü genelinde mühendislik çıktıları arasındaki ilişkileri görselleştirme yetenekleri sağlar. Bulut Hizmeti ürünü yalnızca IBM Engineering Lifecycle Management Extended SaaS paketi içinde ya da Kurumsal katmanda IBM Engineering Lifecycle Management Base SaaS olanağıyla birlikte satın alınabilir.

### 1.1.6 IBM Engineering Systems Design Rhapsody Model Manager (IBM Mühendislik Sistem Tasarımı Rhapsody Model Yöneticisi)

Bu Bulut Hizmeti, modeller için yaşam döngüsü takip edilebilirliği sağlamak, modelleri web üzerinde kullanılabilir hale getirerek paydaşların modelleri daha geniş çapta kullanabilmesini sağlamak ve kaynak denetimi / yapılandırma yönetimi sunmak için IBM Engineering Systems Design Rhapsody ve diğer araçlarla bütünleşen web tabanlı bir uygulamadır. Bu Mimari Yönetimi uygulaması, modellerin geliştirme yaşam döngüsünde birinci sınıf katılımcılar olmasına olanak sağlar.

Bu Bulut Hizmeti olanağı yalnızca Kurumsal katmanda ya da IBM Engineering Lifecycle Management Extended SaaS paketi içinde satın alınabilir. Bu Bulut Hizmeti aşağıdakileri sağlar:

- IBM Engineering Workflow Management SCM (kaynak denetimi ve yapılandırma yönetimi) temel alınarak oluşturulmuş yapılandırma yönetimi
- Mimari öğeleri (IBM Systems Design Rhapsody model öğeleri) ile aşağıda belirtilen türde uzak nesnelere arasında OSLC bağlantısı kurma:
  - IBM Engineering Requirements Management DOORS Next'te gereksinimler
  - IBM Engineering Test Management'ta test nesnelere
  - IBM Engineering Workflow Management'ta çalışma öğeleri
- OSLC takip edilebilirliğinin oluşturulması ve burada gezinme için web görünümüleri
- Global Configuration Management uygulamasında bir katkı sağlayan olarak OSLC küresel yapılandırmalarına katılım
- Mevcut projeler için IBM Engineering Systems Design Rhapsody – Model Manager'ı etkinleştirmenin basit yöntemi

### 1.1.7 IBM Engineering Lifecycle Management Base SaaS

Bu Bulut Hizmeti, IBM Engineering Requirements Management DOORS Next SaaS, IBM Engineering Test Management SaaS, ve IBM Engineering Workflow Management SaaS için yukarıda belirtilen işlevleri içermesinin yanında aşağıdakileri sağlar:

- a. Yaşam döngüsünün tamamında, gereksinimler, iş öğeleri, yapılar, test senaryoları ve test sonuçları dahil olmak üzere, çıktılara yönelik hem gerçek zamanlı görünüm hem de geçmiş eğilimleri içeren özelleştirilebilir raporlar.
- b. İş öğesi sorgularına, olay özet akışlarına, raporlara ve ilerleyişin anlaşılması açısından kritik diğer öğelere ilişkin tek bir görünüm sağlayarak Müşterilerin bir projeye göz atmasına yardımcı olan ekip raporları ve gösterge panoları.
- c. Bu Bulut Hizmetine Kurumsal katmanda abone olduğunda hizmet şu seçeneği içerir:
- d. Geliştirme sürecindeki yeniden kullanılabilir ürünlere, sistemlere, alt sistemlere ve bileşenlere göre yaşam döngüsü teknik çıktıların düzenlenmesi aracılığıyla stratejik yeniden kullanım.
- e. Yaşam döngüsü genelinde IBM Engineering Requirements Management DOORS Next SaaS, IBM Engineering Test Management SaaS ve Global Configuration Management Yapılandırma Yönetimi.

### 1.1.8 IBM Engineering Lifecycle Management Extended SaaS (IBM Mühendislik Yaşam Döngüsü Yönetimi Genişletilmiş Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı)

Bu Bulut Hizmeti yalnızca Kurumsal seviyede kullanılabilir ve IBM Engineering Requirements Management DOORS Next SaaS, IBM Engineering Test Management SaaS, IBM Engineering Workflow Management SaaS, IBM Engineering Lifecycle Optimization – Engineering Insights SaaS, IBM Engineering Systems Design Rhapsody – Model Manager için yukarıda açıklanan işlevleri içerir. Bu hizmeti satın alan müşteriler, isteğe bağlı olarak IBM Engineering Systems Design Rhapsody – Model Manager'ı IBM Engineering Systems Design Rhapsody – Design Manager ile değiştirmeyi talep edebilirler. Buna ek olarak, yaşam döngüsünün tamamından alınan teknik bilgilere evrensel erişim sağlar ve temel teknik yetkinlikleri etkinleştirir:

- a. Verinin nerede depolandığından ve yönetildiğinden bağımsız olarak, ilgili verilerin bulunup keşfedilmesi;
- b. Teknik yaşam döngüsü genelinde teknik değişikliklerin tam görünürlükle anlaşılması ve bunlara karşılık verilmesi;

- c. İlgörülerin tahmin edilebilir sonuçlara çevrilmesine yardımcı olan görselleştirme ve analiz yetenekleri;
- d. Modeller ve tasarımları oluşturmak, düzenlemek ve paylamak, tasarım çıktılarını başka yaşam döngüsü kaynaklarıyla bütünleştirmek için araçlar; ve
- e. İşbirliği içinde modellerin ve tasarımların incelenmesi, analiz edilmesi ve raporlanması.

#### **1.1.9 IBM Engineering Lifecycle Optimization Publishing Engine Document Builder SaaS (IBM Mühendislik Yaşam Döngüsü Optimizasyonu Yayıncılık Motoru Belge Oluşturucu Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı)**

Bu Bulut Hizmeti, aşağıda belirtilenler için belgelere erişilmesine olanak sağlamak amacıyla, kuruluşların sistemleri ve yazılım mühendisliği verileri çapında belge stilinde raporlar oluşturulmasını otomatikleştirir:

- a. Anlık kullanım
- b. Ekip ya da kişisel çevrim dışı inceleme
- c. Resmi inceleme
- d. Sözleşmeden doğan yükümlülükler
- e. Yasal düzenlemeler uyarınca gözetim

Bu Bulut Hizmeti, kullanıcıların web arabirimi aracılığıyla bir Microsoft Word, Microsoft Excel, PDF ve HTML çıktısı biçiminde belgeler oluşturmasına olanak sağlar. Yayıncılık şablonları oluşturması gereken müşteriler, PUB şablonlarını geliştirmek için şirket içinde barındırılan IBM Engineering Lifecycle Optimization – Publishing programını ayrı olarak lisanslamalı ya da gerekli yayıncılık şablonlarının geliştirilmesi için IBM ya da bir üçüncü kişi ile etkileşim kurmalıdır.

Bu Bulut Hizmeti olanağı, yalnızca ön koşul olarak IBM Engineering Lifecycle Management Base SaaS VPC isteğe bağlı hizmetiyle Enterprise (Kurumsal) seviyesinde veya Professional (Profesyonel) seviyesinde satın alınabilir.

#### **1.1.10 IBM Engineering Requirements Quality Assistant for DOORS Next (DOORS Next için IBM Mühendislik Gereksinimleri Kalite Yardımcısı)**

Bu Bulut Hizmeti, IBM Engineering Requirements Management DOORS Next SaaS veya şirket içinde, gereksinim yönetimi aracıyla birlikte çalışan bir çözüm sunar. Gereksinim yazarları, yazdıkları sırada gereksinimlerinin kalitesini artırmak için Watson'un uzmanlığına erişebilirler. Tasarımı gereği yerleşik olarak sunulan önceden eğitilmiş yapay zekaya sahip IBM Engineering Requirements Quality Assistant for DOORS Next, kullanıma hazır 11 adet kalite göstergesi sağlar. Şirketler, IBM Engineering Requirements Quality Assistant for DOORS Next ile gereksinim inceleme süreçlerini hızlandırabilir, genel ürün kalitesini artırabilir ve işe yeni alınan gereksinim mühendisleri için eğitim maliyetlerini düşürebilirler. Bu Bulut Hizmeti, Yetkili Kullanıcı veya Eşzamanlı Kullanıcı esasına göre edinilebilir. Her Yetkili Kullanıcı yetkisi aylık 10.000 Ögeyi, her Eşzamanlı Kullanıcı yetkisi ise aylık 25.000 Ögeyi içerir. Ögeler birleştirilir ve kullanıcılar arasında paylaşılabilir.

#### **1.1.11 IBM Engineering Requirements Quality Assistant for DOORS (DOORS için IBM Mühendislik Gereksinimleri Kalite Yardımcısı)**

Bu Bulut Hizmeti, IBM Engineering Requirements Management DOORS şirket içi gereksinim yönetimi aracıyla birlikte çalışan bir çözüm sunar. Gereksinim yazarları, yazdıkları sırada gereksinimlerinin kalitesini artırmak için Watson'un uzmanlığına erişebilirler. Tasarımı gereği yerleşik olarak sunulan önceden eğitilmiş yapay zekaya sahip IBM Engineering Requirements Quality Assistant for DOORS, kullanıma hazır 11 adet kalite göstergesi sağlar. Şirketler, IBM Engineering Requirements Quality Assistant for DOORS ile gereksinim inceleme süreçlerini hızlandırabilir, genel ürün kalitesini artırabilir ve işe yeni alınan gereksinim mühendisleri için eğitim maliyetlerini düşürebilirler. Bu Bulut Hizmeti, Yetkili Kullanıcı veya Eşzamanlı Kullanıcı esasına göre edinilebilir. Her Yetkili Kullanıcı yetkisi aylık 10.000 Ögeyi, her Eşzamanlı Kullanıcı yetkisi ise aylık 25.000 Ögeyi içerir. Ögeler birleştirilir ve kullanıcılar arasında paylaşılabilir.

#### **1.1.12 IBM Engineering Requirements Management DOORS Next with Quality Assistant (Kalite Yardımcısı İle IBM Mühendislik Gereksinimleri Yönetimi DOORS Next)**

Bu Bulut Hizmeti, yukarıda IBM Engineering Requirements Management DOORS Next SaaS ve IBM Engineering Requirements Quality Assistant for DOORS Next için açıklanan işlevleri, bunların her biri kendi kullanıcı kimlik doğrulamasına sahip olacak şekilde Bulut Hizmetlerinin hepsini kapsamlı bir çözüm

için bütünleştirme yeteneğiyle birlikte içerir. Bu Bulut Hizmeti, Yetkili Kullanıcı veya Eşzamanlı Kullanıcı esasına göre edinilebilir. Yetkili veya Eşzamanlı Kullanıcılar sayılırken, IBM Engineering Requirements Management DOORS Next SaaS kullanıcılarının sayıları, en fazla Yetkili veya Eşzamanlı Kullanıcı sayısını oluşturacaktır. Her Yetkili Kullanıcı yetkisi aylık 10.000 Ögeyi, her Eşzamanlı Kullanıcı yetkisi ise aylık 25.000 Ögeyi içerir. Ögeler birleştirilir ve kullanıcılar arasında paylaşılabilir. Ögeler sayılırken IBM Engineering Requirements Quality Assistant for DOORS Next, en fazla Öge sayısını oluşturacaktır.

## 1.2 İsteğe Bağlı Hizmetler

### 1.2.1 IBM Engineering Requirements Quality Assistant Items (IBM Mühendislik Gereksinimleri Kalite Yardımcısı Ögeleri)

Bu Bulut Hizmeti, kullanım başına ödeme esasına göre sunulur ve Müşterinin temel Engineering Requirements Quality Assistant yetkisine dahil edileni aşan fazla Bulut Hizmeti kullanımını ücretlendirmek için kullanılır. Müşteri, alternatif olarak ek Ögeler için gerektiği şekilde bir abonelik edinebilir. Öge yetkileri, aşağıdaki olanakların her biri için 1.000'lik paket boyutlarında satın alınabilir:

- IBM Engineering Requirements Quality Assistant for DOORS Next (DOORS Next için IBM Mühendislik Gereksinimleri Kalite Yardımcısı)
- IBM Engineering Requirements Quality Assistant for DOORS (DOORS için IBM Mühendislik Gereksinimleri Kalite Yardımcısı)
- IBM Engineering Requirements Management DOORS Next with Quality Assistant (Kalite Yardımcısı ile IBM Mühendislik Gereksinimleri Yönetimi DOORS Next)

### 1.2.2 100 GB Veri Depolama

Aşağıda listelenen Bulut Hizmetleri, saptandığı şekilde, Müşteriye 100 Gigabaytlık (GB) artışlarla ek depolama kapasitesi sağlayan, abonelik veya kullanım başına ödeme esasında hizmet şeklinde kullanıma sunulur. Bir Müşterinin kullanılabilir depolama kapasitesi %10'un altına düştüğünde, ortama ek 100 Gigabayt (GB) eklenecektir. Fiyat teklifinde tanımlanmış olduğu şekilde, abonelik limit aşımı ya da kullanım başına ödeme ücretleri geçerli olacaktır.

#### Abonelik esasında ek depolama olanakları:

- IBM Engineering Lifecycle Management Extended SaaS Data Storage
- IBM Engineering Lifecycle Management Base SaaS Data Storage

#### Kullanım başına ödeme esasında ek depolama olanakları:

- IBM Engineering Requirements Management DOORS Next SaaS 100 GB Pay Per Use
- IBM Engineering Test Management SaaS 100 GB Pay Per Use
- IBM Engineering Workflow Management SaaS 100 GB Pay Per Use
- IBM Engineering Workflow Management Contributor SaaS Pay 100 GB Per Use
- IBM Engineering Systems Design Rhapsody Model Manager 100 GB Pay Per Use
- IBM Engineering Lifecycle Optimization Engineering Insights SaaS 100 GB Pay Per Use
- IBM Engineering Lifecycle Management Extended SaaS 100 GB Pay Per Use
- IBM Engineering Lifecycle Management Base SaaS 100 GB Pay Per Use

### 1.2.3 IBM Engineering Lifecycle Management Base SaaS VPC

IBM, bu Bulut Hizmetiyle, Sanal Özel Bulut ortama Müşteri kullanımı için ayrılan kaynakları ayrıştırıp ve tahsis ederek bir CLM on Cloud Professional seviyesi devreye alacak ve yapılandıracaktır. Bu, belirtildiği durumlarda, diğer Bulut Hizmetleri için ön koşuldur.

### 1.2.4 IBM Engineering Lifecycle Management Base SaaS Configuration Management (IBM Mühendislik Yaşam Döngüsü Yönetimi Temel Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı - Yapılandırma Yönetimi)

Bu Bulut Hizmeti, Engineering Lifecycle Management (ELM) on Cloud Professional seviyesi devreye alımında yapılandırma yönetimi yeteneği sağlayacaktır. Bu hizmetle, yapılandırma yönetimi yetenekleri IBM Engineering Requirements Management DOORS Next SaaS, IBM Engineering Test Management SaaS projeleri için veya Global Configuration Management capability for IBM Engineering Lifecycle Management Base SaaS için etkinleştirilebilir. İlişkili yetenekler (Lifecycle Query Engine gibi) de etkinleştirilir. Bu Bulut Hizmeti için ön koşul, IBM Engineering Lifecycle Management Base Virtual Private Cloud'dur (VPC).

### **1.2.5 IBM Engineering Lifecycle Management Base SaaS Test (IBM Mühendislik Yaşam Döngüsü Yönetimi Temel Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı - Test)**

Bu Bulut Hizmeti, üretim ortamının klonlanmış bir kopyasını ELM üretim ortamı ile aynı VPC içerisinde sağlar. Hiçbir URL adresinin üretim ortamı ile çakışmaması için ortamda sunucu yeniden adlandırması gerçekleştirilecektir. Ortama erişim ve kullanıcı kimlik doğrulaması, üretim ortamıyla aynı şekilde sağlanacaktır. Test ortamı, ELM üretim ortamı ile aynı yapılandırma ve sunucu topolojisi ile oluşturulacaktır, ancak 25 eşzamanlı kullanıcının desteklenmesi amacıyla uygulamaların çalıştırılması için gerekli olan asgari hesaplama kaynakları kümesi sağlanacaktır. Ortam, test ortamında güncellemeler talep etmek üzere bir değişiklik yönetimi süreciyle yönetilecektir. Aylık olarak bir büyük değişiklik (yükseltme, önemli yama, iFix) dahildir. Kaynak izleme dahil değildir, bu nedenle hizmet seviyesi hedefleri uygulanamaz veya sağlanmaz. Yedekleme hizmetleri sağlanır. Bu üretim dışı eşgörünümde Önem Derecesi 1 destek bildirim kaydı yoktur.

### **1.2.6 IBM Engineering Lifecycle Management Base SaaS Sandbox (IBM Mühendislik Yaşam Döngüsü Yönetimi Temel Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı - Kum Havuzu)**

Bu Bulut Hizmeti, ELM üretim ortamıyla aynı VPC'de aynı bileşenlerle, aynı ortam erişimiyle ve aynı kullanıcı kimlik doğrulamasıyla korumalı bir alan ortamı sağlar, ancak üretim ortamı verilerinin klonlanmış bir kopyasını içermez. Müşteriye, uzantılar ve özelleştirmeler dahil olmak üzere bu ortamda değişiklik veya güncelleme yapması için gerekli erişim izni ve uygulamaları yeniden başlatma yeteneği (talep edilmesi halinde) sağlanacaktır. Bu ortam, 10 adede kadar eşzamanlı kullanıcı için uygulamaları çalıştırmak amacıyla gerekli asgari sunucu ve hesaplama kaynakları kümesiyle oluşturulacaktır. Kaynak izleme dahil değildir, bu nedenle hizmet seviyesi hedefleri uygulanamaz veya sağlanmaz. Yedekleme hizmetleri sağlanır. Bu üretim dışı eşgörünümde Önem Derecesi 1 ya da Önem Derecesi 2 destek bildirim kaydı yoktur.

### **1.2.7 IBM Engineering Lifecycle Management Base User Acceptance Test (IBM Mühendislik Yaşam Döngüsü Yönetimi Temel Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı - Kullanıcı Kabul Testi)**

Bu Bulut Ortamı, birincil Bulut Hizmeti uygulama sunucularının üretim ortamı verilerinin klonlanmış bir kopyasını sağlar. Bu ortam, üretimden farklı bir VPC'de oluşturulacaktır. Klonlanan ortam, üretim ortamındaki sunucu topolojisi ile aynı olacaktır, ancak 25 eşzamanlı kullanıcının desteklenmesi amacıyla uygulamaların çalıştırılması için gerekli asgari hesaplama kaynakları kümesi sağlanacaktır. Hizmet, aylık olarak bir yükseltme/önemli değişiklik içerecek ve Müşterinin kullanıcı kabul testleri gerçekleştirmesine olanak tanıyacaktır. Bu olanak, testler için en az bir ay olmak üzere aylık olarak kullanılır. Ortamda tesisler arası VPN yer almayacaktır, ancak ek maliyet karşılığında bir VPN sağlanabilir. Bir tesisler arası bağlantının eklenmesi halinde, kullanıcı kabul testi ortamının URL adresi Üretim ile aynı olacaktır ve kullanıcıların kullanıcı kabul testi ortamına eriştiklerinden emin olmak için /etc/hosts dosyalarını değiştirmeleri gerekecektir. Herhangi bir etki alanı değişikliği yapılmaz. Sunucuyu yeniden adlandırma işlemi gerekmeyecek veya desteklenmeyecektir. Kullanıcının kullanıcı kabul testi ortamına erişimi, bir bulut tabanlı bir LDAP protokolüne SSL VPN bağlantılığı aracılığıyla sağlanır. Yedekleme hizmetleri sağlanır. Kaynak izleme sağlanmaz, bu nedenle hizmet seviyesi hedefleri geçerli değildir ve sağlanmaz. Bu üretim dışı eşgörünümde Önem Derecesi 1 ya da 2 destek bildirim kaydı yoktur.

## **1.3 Hızlandırma Hizmetleri**

Aşağıdaki uzaktan hizmetler, tahsis sonrasında gerçekleşir, Hizmet Olarak Sunulan Yazılım ortamı tahsisinden sonraki 90 gün içinde tamamlanmalıdır ve Müşteri projesine, Müşteri kaynağının kullanılabilirliğine ve Müşterinin belirttiği faaliyetlere bağlıdır.

### **1.3.1 IBM Engineering Lifecycle Management Base SaaS Data (IBM Mühendislik Yaşam Döngüsü Yönetimi Temel Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı - Veriler)**

IBM, bu tahsis sonrası kurulum hizmetiyle, ELM on Cloud Base ortamının devreye alımı sonrasında veri içe aktarma işlemi gerçekleştirecektir. Bu içe aktarma işlemi yalnızca CLM 5.0.2 veya sonraki sürümlerinde desteklenecektir. Aksi durumda, ek ücretler ve hizmetler gerekli olacaktır. İçe aktarılan verilerin toplam miktarı, hem veri tabanı hem de depolama için en fazla 300 GB ile sınırlıdır, aksi halde ek ücretler ve hizmetler gerekli olacaktır. Hedef ortamın etki alanı adı veri kaynağının etki alanı adından farklıysa, verinin etki alanı adında değişiklik yapılmasına yönelik prosedür de uygulanacaktır.

### 1.3.2 IBM Engineering Lifecycle Management Base SaaS VPN (IBM Mühendislik Yaşam Döngüsü Yönetimi Temel Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı - VPN)

IBM, bu tahsis sonrası kurulum hizmetiyle, tesisler arası bir Sanal Özel Ağ/ ELM on Cloud Base Professional seviyesine ekleyecek, yönetecek ve işletecektir. VPN, kullanıcıların, kendi güvenlik duvarlarındaki yerel korum uygulamalarına bağlanabilmelerini sağlar. Müşterinin bulut tarafından barındırılan eşgörünümü, kamuya açık internetten gizli olacaktır. Ağ geçidi bileşeni, yerel uygulama ile Bulut Hizmeti arasında daha güvenli veri aktarımı için yerel sistem ile Bulut Hizmeti ortamında şifrelenmiş bir bağlantı sağlar. IBM Engineering Lifecycle Management Base SaaS Virtual Private Cloud (VPC), bu Bulut Hizmeti için ön koşul niteliğindedir.

### 1.3.3 IBM Engineering Lifecycle Management Base SaaS AD/LDAP (IBM Mühendislik Yaşam Döngüsü Yönetimi Temel Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı - AD/LDAP)

Bu tahsis sonrası kurulum hizmeti, Profesyonel seviyesi devreye alımındaki bir ELM'den Müşterinin kurumsal Active Directory veya LDAP hizmetine bir bağlantı oluşturacaktır. Bu bütünleştirme, Müşterinin kurumsal LDAP dizin hizmetine yönelik bir kullanıcı kimlik doğrulaması sağlayacaktır. IBM Engineering Lifecycle Management Base SaaS Virtual Private Cloud (VPC), bu Bulut Hizmeti için ön koşul niteliğindedir.

## 2. Veri İşleme ve Veri Koruma Sayfaları

IBM'in <http://ibm.com/dpa> adresinde yer alan Veri İşleme Ek Sözleşmesi ile aşağıda belirtilen bağlantılarda yer alan Veri İşleme ve Veri Koruma Veri Sayfası/Sayfaları (veri sayfası/sayfaları ya da Veri İşleme Ek Sözleşmesi Eki/Ekleri olarak anılır), işlenebilecek İçerik türleri, ilgili işleme etkinlikleri, veri koruma özellikleri ve İçeriğin saklanması ve iadesine ilişkin belirli bilgiler dahil olmak üzere Bulut Hizmetlerine ve seçeneklerine ilişkin ek veri koruma bilgileri sağlar. İçerikte yer alan kişisel veriler için, i) Avrupa Genel Veri Koruma Yönetmeliği'nin (EU/2016/679) (GDPR veya GVKY) ya da ii) <http://ibm.com/dpa/dpl> adresinde belirtilen diğer veri koruma kanunlarının geçerli olması halinde ve geçerli olduğu ölçüde, Veri İşleme Ek Sözleşmesi geçerli olur.

Geçerli Veri Sayfasının/Sayfalarının Bağlantısı/Bağlantıları:

IBM Engineering Lifecycle Management Base SaaS	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=8213AF30978911E5822FB609046E1BB4">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=8213AF30978911E5822FB609046E1BB4</a>
IBM Engineering Lifecycle Management Extended SaaS (IBM Mühendislik Yaşam Döngüsü Yönetimi Genişletilmiş Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı)	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=672799C08E2911E5B5C4086A1F9700C5">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=672799C08E2911E5B5C4086A1F9700C5</a>
IBM Engineering Requirements Quality Assistant (IBM Mühendislik Gereksinimleri Kalite Yardımcısı)	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=FC5D21D02D4711E880086ABC559AD03E">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=FC5D21D02D4711E880086ABC559AD03E</a>

## 3. Hizmet Seviyeleri ve Teknik Destek

### 3.1 Hizmet Seviyesi Sözleşmesi

IBM, Müşteriye aşağıda belirtilen kullanılabilirlik hizmet seviyesi sözleşmesini sağlar. IBM, aşağıdaki tabloda gösterildiği şekilde, Bulut Hizmetinin kümülatif kullanılabilirliği doğrultusunda geçerli olan en yüksek telafi ücretini uygulayacaktır. Kullanılabilirlik oranı, sözleşmenin yürürlükte olduğu bir ay içindeki toplam dakika sayısından sözleşmenin yürürlükte olduğu bir ay içindeki toplam Hizmet Kapalı Kalma Süresi dakikalarının sayısı çıkarılarak ve sonuç sözleşmenin yürürlükte olduğu bir ay içindeki toplam dakika sayısına bölünerek hesaplanır. Hizmet Kapalı Kalma Süresinin tanımı, ödeme talebi süreci ve hizmetin kullanılabilirliğine ilişkin sorunlar için IBM ile nasıl iletişim kurulacağı, [https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html) adresinde yer alan IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılım desteğine genel bakış sayfasında belirtilir.

Kullanılabilirlik	Alacak (aylık abonelik ücretine oranı*)
%99,9'dan daha az	%2
%99,0'dan az	%5
%95'ten daha az	%10

\* Abonelik ücreti, ödeme talebine konu olan ay için sözleşmede belirtilen fiyattır.

### 3.2 Teknik Destek

Destek iletişim bilgileri, önem dereceleri, desteğin sağlanacağı saatler, müdahale süreleri ve diğer destek bilgileri ile süreçleri dahil olmak üzere Bulut Hizmetine ilişkin teknik destek, <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/> adresinde yer alan IBM destek kılavuzunda Bulut Hizmeti seçilerek bulunabilir.

## 4. Ücretler

### 4.1 Ücret Ölçüleri

Bulut Hizmeti için ücret ölçüsü/ölçüleri, İşlem Belgesinde belirtilir.

Bu Bulut Hizmeti için aşağıda belirtilen ücret ölçüleri geçerlidir:

- Yetkili Kullanıcı, Bulut Hizmetlerine doğrudan veya dolaylı olarak herhangi bir araçla (örneğin, bir multipleks programı, aygıtı veya uygulama sunucusu aracılığıyla) herhangi bir şekilde erişme yetkisine sahip olan tek bir kullanıcıdır.
- Eşzamanlı Kullanıcı, herhangi bir zamanda Bulut Hizmetine aynı anda herhangi bir yöntemle, doğrudan ya da dolaylı olarak (örneğin, bir multipleks programı, aygıtı ya da uygulama sunucusu) erişen kullanıcıların sayısıdır. Bulut Hizmetine birden fazla defa eşzamanlı olarak erişen bir kişi, yalnızca tek bir Eşzamanlı Kullanıcı olarak kabul edilir.

Bu Bulut Hizmetinin amaçları doğrultusunda, kullanım, ay boyunca zaman damgası konmuş her saat için azami eşzamanlı kullanıma karşı ölçülecektir.

- Gigabayt (GB), Bulut Hizmetleri tarafından işlenen ya da Bulut Hizmetleri dahilinde kullanılan, depolanan ya da yapılandırılan 2 üssü 30 veri baytı şeklinde tanımlanır.
- Bağlantı, Bulut Hizmetleri için önceden kullanıma sunulmuş olan veya şu anda sunulan bir veritabanı, uygulama, sunucu ya da başka bir aygıt türüne ilişkin bir bağlantı (link) ya da ilişkidir.
- Eşgörünüm, Bulut Hizmetlerinin belirli bir yapılandırmasına olan her erişimi ifade eder.
- Öge, Bulut Hizmeti tarafından işlenen, yönetilen veya Bulut Hizmetinin kullanımıyla bağlantılı olan belirli bir ögenin gerçekleşmesini ifade eder.

IBM Engineering Requirements Quality Assistant for DOORS ve for DOORS Next Bulut Hizmetlerinin amaçları doğrultusunda bir Öge, Bulut Hizmeti tarafından analiz edilen herhangi bir çıktıyı ifade eder.

### 4.2 Uzaktan Sağlanan Hizmet Ücretleri

Uzaktan sağlanan hizmetin süresi, uzaktan sağlanan hizmetin kullanılıp kullanılmadığı dikkate alınmaksızın, satın alınmasından 90 gün sonra sona erecektir.

## 5. Ek Koşullar

1 Ocak 2019 tarihinden önce imzalanmış olan Bulut Hizmeti Sözleşmeleri (ya da eşdeğer çerçeve bulut sözleşmeleri) için <https://www.ibm.com/acs> adresinde yer alan koşullar geçerlidir.

### 5.1 Müşterinin Yönetim Sorumlulukları

Müşteriler aşağıdakiler de dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere uygulama yönetiminden sorumludur:

- a. Son kullanıcılarla iletişim ve koordinasyon
- b. Kullanıcı ve proje yönetimi
- c. Problem belirleme ve çözüm için işbirliği



- d. Düzeltme, istenen yapılandırma değişikliği ya da yükseltme sağlandığında kullanıcı testi.
- e. İş Ögesi, iş akışı ve rapor yapılandırması
- f. Bir IBM Engineering Lifecycle Management ortamının, IBM Engineering Requirements Quality Assistant ile bütünleştirilmesinin amaçları için beyaz liste oluşturulması

## 5.2 Yükseltmeler ve Yamalar

IBM Engineering Lifecycle Management Extended SaaS Bulut Hizmeti için, yükseltmeler ve yamalar normalde her Ayın üçüncü Cuma günü yapılan planlı bakım aralığında gerçekleştirilir. Bulut Hizmeti, veri merkezinin saat dilimine göre, 18.00'da devre dışı bırakılacak ve 21.00'a kadar yeniden devreye alınacaktır. Bulut Hizmeti, planlı bakım ve kesintiler hakkında proaktif müşteri iletişimleri sağlar. Yükseltmeler genellikle şirket içi olanağın piyasaya çıkmasından itibaren 60 gün içinde ortaya çıkar.

IBM Engineering Requirements Quality Assistant for DOORS ve for DOORS Next Bulut Hizmetleri için yükseltmeler ve yamalar, normalde her haftanın Perşembe günü olan planlı bakım aralığında gerçekleştirilir. Bulut Hizmetinin, veri merkezinin saat dilimine göre, 16.00'da devre dışı bırakılması ve 18.00'a kadar yeniden devreye alınması gerekir.

## 5.3 Etkinleştirme Yazılımı

IBM Requirements Quality Assistant Bulut Hizmeti, aşağıda belirtilen Etkinleştirme Yazılımlarını içerir:

- a. IBM Requirements Quality Assistant for DOORS Next etkinleştirme yazılımı, Müşteri tarafından Müşteriye özgü bir URL adresi aracılığıyla IBM DOORS Next Generation ürününe eklenen bir eklentidir. Eklentinin ön uç kullanıcı arabirimi, kalite puanını ve son kullanıcıya yönelik kılavuzu görüntüler.
- b. IBM Requirements Quality Assistant for DOORS etkinleştirme yazılımı, DOORS istemcisi üzerinde kurulan bir eklenti olup, Müşteriye özgü URL adresi aracılığıyla Bulut hizmetine bağlanır. Eklentinin ön uç kullanıcı arabirimi, kalite puanını ve son kullanıcıya yönelik kılavuzu görüntüler. Bu Bulut Hizmeti, DOORS 9.6.1.6+ ile birlikte çalışarak Windows 10'u destekler.

## 5.4 Olanak Yapılandırması

Müşteri, Bulut Hizmeti denetim panelindeki "Teach Watson" (Watson'u Eğit) özelliğini devre dışı bırakarak IBM'in Müşteri İçeriğini Madde 1.1.9'da belirtilen amaçlarla kullanmamasını isteyebilir. IBM, IBM Cloud Hizmet Tanımı kapsamında başka bir şekilde yetkilendirilmediği sürece, Müşterinin "Teach Watson" özelliğini devre dışı bırakması halinde, Bulut Hizmeti gelecekte tahsis edildiğinde söz konusu yönergeye uyacak ve bu gönderimle ilişkili Müşteri İçeriğini kullanmayacaktır.

## 5.5 Güvenli Ağ Geçidi İle İlgili Kısıtlamalar

İsteğe bağlı güvenli ağ geçidi bileşeninin kullanılması Müşterinin sorumluluğundadır. Müşteri, diğer uygulamalar ile Bulut Hizmeti arasındaki şifrelenmemiş veya güvenli olmayan iletişimi veya bu bileşimi kullanmayı seçmesiyle ilgili olan veya bundan doğan zararlara ve her türlü üçüncü kişi iddialarına karşı IBM'i sorumlu tutmamayı kabul eder.

## 5.6 Geri Bildirim

Müşteri, IBM'in IBM Watson olanağını geliştirmesini önerebilir ("Geri Bildirim"). Müşterinin, Geri Bildirim sağlamaya yönelik hiçbir yükümlülüğü yoktur ve IBM, Müşterinin sağladığı tüm Geri Bildirimi kullanmakta serbesttir.

## 6. Geçersiz Kılan Hükümler

### 6.1 Veri Kullanımı

Aşağıda belirtilen hüküm, IBM Engineering Requirements Quality Assistant Cloud Service için taraflar arasında yürürlükte olan temel Bulut Hizmeti hükümlerinin İçerik ve Veri Koruması maddesindekilerin aksine herhangi bir hükümden öncelikli olarak uygulanır:

IBM, Müşterinin Bulut Hizmetinden kaynaklanan ve Müşterinin İçeriğine (İçgörüler) özgü olan veya başka bir şekilde Müşteriyi tanımlayan sonuçları kullanmayacak veya açıklamayacaktır. Ancak IBM, Bulut Hizmeti kapsamındaki İçeriğin bir sonucu olan ve verilerin artık kişisel veri teşkil etmeyen bir biçime dönüştürülerek anonim hale getirildiği İçeriği ve diğer bilgileri kullanacaktır. IBM, bu verileri yalnızca araştırma, testler ve olanak geliştirmesi amaçlarıyla kullanacaktır. Bu maddenin hükümleri, işlemin sona ermesinden veya sona erdirilmesinden sonra da geçerli olacaktır.

Kabul eden:

**Müşteri Şirketinin Ticari Unvanı** adına ("Müşteri")

İmza \_\_\_\_\_

Yetkili imza

Unvan:

İsim (el yazısı veya daktiloyla):

Tarih:

Müşteri Numarası:

Müşteri Adresi:

Kabul eden:

**<İlgili IBM Şirketinin Ticari Unvanı adına>** ("IBM")

İmza \_\_\_\_\_

Yetkili imza

Unvan:

İsim (el yazısı veya daktiloyla):

Tarih:

Sözleşme Numarası:

IBM Adresi: